

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 24 (1997)  
**Heft:** 4  
  
**Rubrik:** SSE-Info

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Formation des jeunes Suisses de l'étranger

## Mesures d'économie

La formation des jeunes est une des choses qui tient le plus à cœur les Suisses de l'étranger. La Confédération en a tenu compte en introduisant dans sa législation la loi de 1987 sur l'instruction des Suisses de l'étranger (LISE).

D'une part, la LISE est la base légale de l'information donnée aux jeunes Suisses de l'étranger qui désirent venir faire leur formation en Suisse. Cette information est principalement donnée par l'Association pour l'encouragement de la formation des jeunes Suisses et Suisses de l'étranger (AJAS). D'autre part, la LISE se préoccupe de la formation

des jeunes Suisses à l'étranger surtout dans les 17 écoles suisses reconnues.

Les mesures d'économie omniprésentes aujourd'hui n'épargnent pas ce secteur. Le Conseil fédéral a chargé le Département de l'intérieur, qui proposait tout d'abord une suppression des subventions d'étudier plutôt la possibilité d'une réduction de celles-ci, principalement pour les écoles suisses en Europe.

De leur côté, ces établissements scolaires ne restent pas inactifs face à cette situation. Ils ont déjà pris des mesures d'économie. Lors de «rencontres au sommet», ce printemps, les écoles d'Eu-

rope aussi bien que celles d'Amérique latine ont discuté d'une collaboration plus étroite et ont étudié d'autres possibilités d'économies.

Toutefois, sans l'aide de Berne, ces écoles ne pourraient pas survivre dans leur forme actuelle. Leur disparition aurait non seulement de graves conséquences pour les communautés suisses mais aussi pour la présence de la Suisse à l'étranger. A l'heure actuelle, la Suisse a tout intérêt à garder ces établissements à l'étranger pour l'image qu'elle donne de notre pays, objectif qui figure d'ailleurs aussi dans la LISE.

■

Camps de sports d'hiver 1997/98

## Ski, neige et divertissement

**Ski, sport, neige, divertissement et soleil avec des amis âgés de 8 à 25 ans du monde entier, voilà ce que proposent les camps de sports d'hiver du Secrétariat des Suisses de l'étranger. Alors, venez vous amuser en Suisse!**

Les camps de Noël représentent pour les enfants de 8 à 15 ans et les adolescents de 15 à 25 ans un séjour inoubliable en Suisse. La Fondation pour les enfants suisses

à l'étranger et le service des jeunes du Secrétariat des Suisses de l'étranger offrent aux jeunes Suisses de l'étranger un programme de sports d'hiver attrayant durant les prochaines fêtes de fin d'année.

### Camp de ski à Splügen (8 à 15 ans)

**Organisation:** Fondation pour les enfants suisses à l'étranger (FES)

**Date:** 27.12.1997–3.1.1998

**Prix:** SFr 500 (semaine sup-

plémentaire du 3.–10.1.1998: supplément SFr 300)

**Participation:** enfants suisses de l'étranger âgés de 8 à 15 ans, même sans expérience de sports d'hiver.

**Thème: aventure hivernale en Suisse.**

Le ski sera bien sûr à l'honneur. Mais pour varier, d'autres activités sont organisées, telles que luge, snowboard, curling, parcours fléchés, jeux, construction d'igloos et bien d'autres choses encore. Informations et inscriptions: Fondation pour les enfants suisses à l'étranger

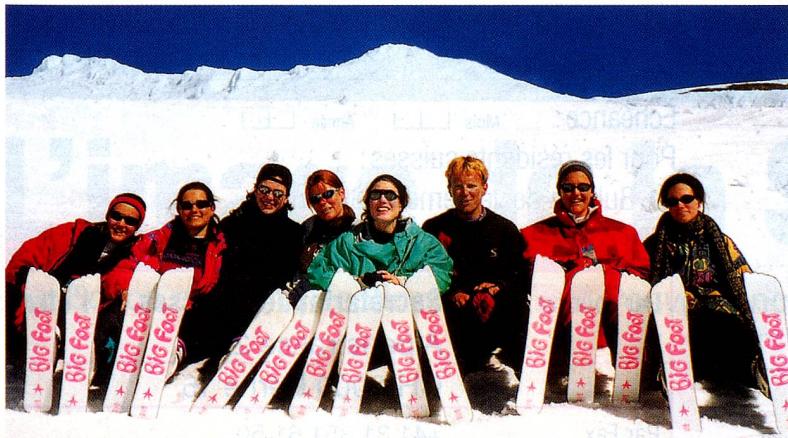
Alpenstrasse 26

CH-3000 Berne 16

Tél. +41 31 351 61 60

Fax +41 31 351 61 50

Une offre spéciale s'adresse aux enfants suisses de l'étranger nés en 1983/1984.



**Neige et divertissement: les camps de sports d'hiver du SSE.**

### Décès de E.O. Kilcher

E.O. Kilcher est décédé.

L'Organisation des Suisses de l'étranger doit à ce Suisse de l'étranger le fonds Kilcher destiné à faciliter le voyage en Suisse des Suisses de l'étranger âgés et indigents n'ayant jamais vu leur patrie, à aider des Suisses qui rentrent au pays et à soutenir financièrement la formation de jeunes compatriotes.

Huit à dix d'entre eux ont la possibilité de participer gratuitement, du 3 au 10 janvier 1998, au camp de ski pour jeunes de la Fédération suisse de ski, à la Lenk. Les intéressés doivent aussi s'adresser à la Fondation pour les enfants suisses à l'étranger (FES). Le délai d'inscription est le 1<sup>er</sup> octobre. Les participants seront tirés au sort en novembre par la Fédération suisse de ski.

### Camp de ski et de snowboard à Zweisimmen (15 à 25 ans)

**Organisation:** Service des jeunes du Secrétariat des Suisses de l'étranger (SSE)

**Date:** 27.12.1997–4.1.1998

**Prix:** SFr 650

**Participation:** jeunes Suisses de l'étranger âgés de 15 à 25 ans. Les débutants sont acceptés.

**Thème: à fond dans les sports d'hiver**

En plus du ski et du snowboard, un choix intéressant d'autres activités a été prévu: luge, natation, ski de fond, patinage, escalade, badminton, jeux, discussions, etc.

**Camp de Pâques 1998:**

10–19.4.1998 à Grimentz VS. Renseignements et inscriptions:

Secrétariat des Suisses de l'étranger

Alpenstrasse 26

CH-3000 Berne 16

Tél. +41 31 351 61 00

Fax +41 31 351 61 50